

Germany-Wilhelmshaven: Engineering-design services for traffic installations

OJ S 157/2015 15/08/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Wilhelmshaven

Postal address: Mozartstraße 32

Town: Wilhelmshaven

Postal code: 26382

Country: Germany

E-mail: wsa-wilhelmshaven@wsv.bund.de

Telephone: +49 44211860

Fax: +49 4421186308

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.wsa-wilhelmshaven.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Verkehr/Bau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Planungsleistung Sanierung Leuchtturm Mellumplate.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Wilhelmshaven.

NUTS code DE945 Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Leuchtturm Mellumplate ist zu sanieren (oder Neubau). Hierfür ist eine Grundlagenermittlung und Voruntersuchung nach VV-WSV 2107 zu erstellen. Hausinterne Fachstellen sind zur Klärung der Aufgabenstellung und für die Feststellung der Rahmenbedingungen einzubeziehen. Neben der Sichtung von Unterlagen sind Ortstermine vorgesehen. Der Ist-Zustand ist aufzunehmen, Empfehlungen für weitere Untersuchungen sind abzugeben und Lösungsmöglichkeiten der Sanierung sind zu untersuchen und mittels Kostenschätzung und Kosten-Nutzen Bewertung zu bewerten. Neben der Planungsleistung von Objekt- und Tragwerksplanung sind optional für die Objektplanung noch die Entwurfsplanung und für die Tragwerksplanung die Entwurfs- und Genehmigungsplanung zu entwickeln.

Näheres ist der Anlage „Entwurf Leistungsbeschreibung“ zu entnehmen.

II.1.6. CPV code(s)

71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Planungsleistung für die Sanierung eines Leuchtturms mit Leistungsphasen 1 und 2 für Objekt- und Tragwerksplanung und optional Leistungsphase 3 für die Objektplanung sowie Leistungsphasen 3 und 4 für die Tragwerksplanung.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Optional ist die Entwurfsplanung (hervorgehend aus der Voruntersuchung) für Objekt- und Tragwerksplanung zu erarbeiten und zusätzlich sind für die Tragwerksplanung Teile der Genehmigungsplanung optional zu erarbeiten.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 8 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: § 4 Abs.2 VOF: Auskunft ob und auf welche Art der Bewerber auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Anderen zusammenarbeitet.

Angaben nach § 4 Abs. 3 VOF.

Erklärungen nach § 4 Abs.6 VOF a)-g).

Erklärungen nach § 4 Abs.9 VOF a)-d).

Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung“ erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „wsv.de“ (Aktuelles/ Ausschreibungen/ VOF-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: § 5 Abs. 4a) VOF Nachweis entsprechender

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung

§ 5 Abs. 4c) VOF Erklärung über den Umsatz entsprechender Dienstleistungen

Die Wichtung liegt bei 10 %.

Entsprechende Dienstleistungen werden definiert: fachliche/ konstruktive Überplanungen wasserbaulicher Objekte im Tidebereich

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

5 Punkte – Gesamtumsatz vergleichbarer Dienstleistungen > 260 000 EUR,

4 Punkte – Gesamtumsatz vergleichbarer Dienstleistungen > 220 000 EUR,

3 Punkte – Gesamtumsatz vergleichbarer Dienstleistungen > 190 000 EUR,

2 Punkte – Gesamtumsatz vergleichbarer Dienstleistungen > 160 000 EUR,

1 Punkt – Gesamtumsatz vergleichbarer Dienstleistungen > 130 000 EUR,

0 Punkte – Gesamtumsatz vergleichbarer Dienstleistungen < 130 000 EUR.

Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung“ erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „wsv.de“ (Aktuelles/ Ausschreibungen/ VOF-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

Minimum level(s) of standards possibly required: Zu § 5 Abs. 4a) VOF:

Für den Nachweis der Berufshaftpflicht mindestens 1 500 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 500 000 EUR für sonstige Schäden. Bei Bewerber-/Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied.

Zu § 5 Abs. 4c) VOF:

Der Umsatz in den letzten 3 Jahren für entsprechende Dienstleistungen muss bei mindestens 130TEUR/Jahr liegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

§ 5 Abs. 5b) VOF Erklärung zum Nachweis von Referenzen mit entsprechenden Leistungen in den letzten 3 Jahren. Die Wichtung liegt bei 75 %. Entsprechende Leistungen werden definiert: fachliche/ konstruktive Überplanungen wasserbaulicher Objekte im Tidebereich.

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

- 5 Punkte – turmartige Strukturen/ Geräteträger in entferntem Küstenbereich,
- 4 Punkte – turmartige Strukturen/ Geräteträger im küstennahen Bereich (3 -12 sm),
- 3 Punkte – turmartige Strukturen/ Geräteträger im unmittelbaren Küstenbereich,
- 2 Punkte – sonstige komplexe wasserbauliche Anlagen im unmittelbaren Küstenbereich,
- 1 Punkt – sonstige einfache wasserbauliche Anlagen im unmittelbaren Küstenbereich,
- 0 Punkte – keine vergleichbaren Leistungen.

§ 5 Abs. 5d) VOF Erklärung über die Anzahl der Beschäftigten. Die Wichtung liegt bei 15 %.

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

- 5 Punkte – Beschäftigte/Führungskräfte > 10,
- 4 Punkte – Beschäftigte/Führungskräfte > 8,
- 3 Punkte – Beschäftigte/Führungskräfte > 6,
- 2 Punkte – Beschäftigte/Führungskräfte > 4,
- 1 Punkt – Beschäftigte/Führungskräfte > 2,
- 0 Punkte – Beschäftigte/Führungskräfte < 2.

Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung“ erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „wsv.de“ (Aktuelles/ Ausschreibungen/ VOF-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu § 5 Abs. 5b) VOF:

Es sind mindestens 3 entsprechende Referenzen nachzuweisen. Die Gesamtbepunktung erfolgt nach der Maßnahme mit der höchsten Wertigkeit.

Zu § 5 Abs. 5d) VOF:

Die Anzahl der Beschäftigten muss bei mindestens 3 liegen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die objektiven Kriterien sowie deren Wichtung sind den Abschnitten III.2.1), III.2.2) und III.2.3) zu entnehmen.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

3-241.1 / Bau-Mel / 4

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.9.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

5.11.2015

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 20.1.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.11.2015 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Vergabeunterlagen und Angebote können ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform des Bundes in elektronischer Form bezogen bzw. abgegeben werden. Die Abgabe der Vergabeunterlagen ist kostenlos. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter www.evergabe-online.de abgerufen werden.

Bewerber, die bis zum in Kapitel IV.3.5) genannten Termin keine Einladung zu den Vertragsverhandlungen erhalten haben, können davon ausgehen, dass sie nicht berücksichtigt worden sind.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes
Postal address: Villemombler Straße 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
Telephone: +49 2289499421
Fax: +49 2289499163

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Vergabenachprüfungsantrag wegen einer Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung beim Bieter /Bewerber zulässig.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Wilhelmshaven
Postal address: Mozartstr. 32
Town: Wilhelmshaven
Postal code: 26382
Country: Germany
Telephone: +49 44211860
Fax: +49 4421186308

VI.5. Date of dispatch of this notice

11.8.2015